TEKST 10A Het verdriet van Patroklos

1 Πολὺν ἤδη χρόνον οἱ Τρῶες τῶν Ἀχαιῶν ἐκράτησαν

ἐν τῷ πολέμῳ καὶ ἤδη ἐγγὺς τῶν πλοίων ἐχώρησαν.

Ὁ μὲν Ἀχιλλεὺς τῶν παθημάτων τῶν Ἀχαιῶν

οὐδὲν ἐφρόντισεν, ἀλλ’ ἄεργος ἐν τῇ σκηνῇ ἔμενεν.

5 Ὁ δ’ ἑταῖρος τοῦ Ἀχιλλέως Πάτροκλος πολλὰ ἐδάκρυσεν·

μάλα γὰρ τῶν Ἀχαιῶν ἀεὶ ἐφρόντιζεν.

Ὁ δ’ Ἀχιλλεὺς τὸν Πάτροκλον ᾤκτιρεν·

‘Τί δὲ δακρύεις, Πάτροκλε, ὥσπερ νηπία κόρη;

Ἀλλὰ λέγε· τί σε ἐποίησε οὕτω πολλὰ δακρῦσαι;

10 Ὁ δὲ Πάτροκλος – πολεμῆσαι γὰρ ἠθέλησεν – ἔλεξεν·

‘Αἰτία τῶν δακρύων ἐστὶν ἡ δεινὴ τύχη ἡ τῶν Ἀχαιῶν·

πάντες γὰρ οἱ ἄριστοι ἀποθνῄσκουσιν, πάντες δὲ κάμνουσιν.

Σὺ δέ, Ἀχιλλεῦ, ἀεὶ ἐν τῇ σκηνῇ ἔμενες· οὕτω σκληρὸς εἶ!

 Σοὶ γὰρ οὐ Πηλεύς ἐστιν ὁ πατὴρ οὐδὲ Θέτις ἡ μήτηρ,

15 ἀλλ’ ἔτικτέ σε ἡ γλαυκὴ θάλαττα καὶ αἱ σκληραὶ πέτραι!

Ἀλλ’ ἐμὲ καὶ τοὺς ἄλλους Μυρμιδόνας εἰς τὴν μάχην πέμψον·

πάρεχε δέ μοι καὶ τὰ ὅπλα τὰ σά· οὕτως οἱ Δάρδανοι ἄνδρες

ἴσως νομίζουσιν, ὅτι σύ, Ἀχιλλεῦ, πάλιν τῆς μάχης μετέχειν

ἠθέλησας. Οὕτω δ’ αὐτοὺς ἀπὸ τῶν πλοίων ἀπελάσαι ἐλπίζω,

20 τοῖς δ’ Ἀχαιοῖς ὀλίγη ἀναπνοὴ τοῦ πολέμου ἔσται!’

Οὕτως ἱκέτευσεν ὁ Πάτροκλος, μέγα νήπιος· ἔμελλε γὰρ

αἰτῆσαι ἑαυτῷ θάνατον κακόν!